

## **Особенности работы с обучаемыми, для которых русский язык неродной, при формировании аудитивной компетенции**

*Ухтинская Оксана Геннадьевна, старший преподаватель кафедры гуманитарных дисциплин СКИРО ПК и ПРО*

В современных образовательных условиях, когда практически каждый класс является поликультурным, остро стоит вопрос об обучении детей, для которых русский язык не является родным.

ГИА по русскому языку в 9-м классе включает в свой состав задание, которое проверяет сформированность умения воспринимать текст на слух (сжатое изложение). Хотя количество слов текста не превышает 250, обучаемые, для которых русский язык неродной, испытывают определенные трудности при выполнении экзаменационного задания. Рассмотрим, как должна строиться работа с такими обучаемыми при формировании аудитивной компетенции.

Усвоение нового языка, развитие речевых навыков осуществляется главным образом через слушание, поэтому аудирование должно быть развито лучше других умений. Аудирование - это активный мыслительный процесс. Обучаемому приходится объединять информацию, поступающую к нему из разных источников: фонологических, просодических, лексических, синтаксических, семантических, прагматических – это происходит по ходу развертывания сообщения.

Аудирование представляет собой процесс, эффективность которого зависит от целого ряда психофизиологических механизмов: внутреннего проговаривания, сегментации речевой цепи, оперативной и долговременной памяти. Формирование этого механизма на неродном языке связано с увеличением единицы восприятия и длительности сохранения информации – до тех пор, пока не произойдет осмысление фразы или завершеного фрагмента.

Ученые выделяют несколько уровней аудирования.

1. **Сенсорно-перцептивный уровень** восприятия является сложным процессом обработки речевого сигнала, который включает в себя:

- слуховой анализ и выделение акустических признаков аудиоинформации;
- фонетическую интерпретацию элементов и компонентов сообщаемого.

2. **Уровень узнавания** представляет собой процесс восстановления в памяти воспринятого, опознание воспринятого. Узнавание может быть произвольным и непроизвольным, это зависит от задачи, стоящей перед слушателями.

3. **Уровень понимания** представляет собой процесс перевода информации во внутренний мыслительный код обучаемого.

Успешность понимания текста при аудировании связывается с адекватной расшифровкой воспринимаемого сообщения, переводом воспринятой мысли в план собственного сознания, что обеспечивает **отчетливость** понимания услышанного.

В отечественной методике в основу системы обучения аудированию положен коммуникативно-деятельностный подход. В условиях реальной коммуникации обучаемый может по-разному воспринимать и запоминать информацию – в зависимости от стоящих перед ним целей, в зависимости от ситуации общения.

Наиболее существенной трудностью аудирования считается отсутствие у слушающего возможности регулировать длительность речи, так как это единственный вид речевой деятельности, при котором не все зависит от лица, ее выполняющего; эту деятельность сложно приспособить к своим возможностям, создать благоприятные условия для приема информации.

Поэтому так важно соблюдать определенные требования при обучении аудированию:

1) обучение необходимо строить на знакомом языковом материале, в котором количество неизвестных слов (в пределах 3-5%) не должно препятствовать пониманию аудиосообщения;

2) формировать умение догадываться о значении новых слов либо понимать смысл фразы, текста в целом, как бы «перешагивая» через незнакомые слова;

3) формировать слуховой образ активного словаря и грамматики учащихся;

4) развивать интонационный слух;

5) развивать фонематический слух (умение различать звуки речи и идентифицировать их с соответствующими фонемами);

6) развивать рецептивный и потенциальный словаря изучающих новый язык; дублирующие языковые средства и создающие резерв времени для вероятностного прогнозирования при слушании;

7) преодолевать случаи межъязыковой интерференции на фонетическом и лексическом уровне, а также анализировать внутриязыковые интерференции;

8) работать над многозначной лексикой, омонимами, паронимами, синонимами, а также использовать зрительные опоры: список слов и словосочетаний, заголовков, план и др.;

9) изучать этикетные формы, речевые клише и др.

Человека невозможно заставить внимательно слушать и понимать сообщение, если его содержание ему знакомо, но мало интересно либо непонятно. Основными способами преодоления трудности смысловой стороны высказывания являются:

1) **заинтересованность** обучающихся в понимании содержания речи, при этом запоминаются и понимаются лучше трудные, но содержательные тексты;

2) **смысловое содержание текста** должно развиваться в направлении от «интересного» к «содержательному»;

3) *движение в обучении* лучше строить от повествовательных текстов к описательным; от монологических к монологическим с элементами диалога, а от них к диалогическим;

4) *посильность* аудиотекста для слушающего;

5) *структурированность* текста и композиционная прозрачность и др.

Существуют определенные требования к источникам информации и к условиям предъявления текста, которые могут определять успех восприятия и понимания сообщения на слух:

1) темп речевых сообщений определяет как быстроту и точность понимания, так и эффективность запоминания. Общий темп речи складывается из двух величин: количества произносимых в минуту слов и количества речевых пауз;

2) сложность темы, языковая нормативность речи, ее выразительность влияют на темп слушания (240 – 260 слогов в минуту);

3) целесообразно многократное повторение сообщения;

4) знакомые голоса аудируются легче незнакомых, мужские – легче женских и детских и др.

В жизни человеку приходится гораздо больше слушать и понимать, нежели выражать вслух свои мысли. Л.С. Выготский утверждает, что развитие речи идет не только путем создания целого из элементов, но и путем вычленения элементов из целого и их комбинирования.

Учет в работе преподавателя предложенных методических особенностей и создание системы речевых упражнений, направленных на выработку умений воспринимать речевые сообщения в условиях, близких к реальному дискурсу, гарантируют успех в формировании аудитивной компетенции обучаемых, для которых русский является неродным.

